



**European Aviation Safety Agency**

## **APPROVAL CERTIFICATE**

EASA.21J.451

Pursuant to Regulations (EC) 216/2008 and (EC) 1702/2003 and subject to the conditions specified below, the Agency hereby certifies

**RUAG Schweiz AG**

**RUAG Aviation**

**Seetalstrasse 175**

**P.O. Box 301**

**CH-6032 Emmen**

**Switzerland**

as a DESIGN ORGANISATION

approved according to Part 21, Section A, Subpart J

**CONDITIONS :**

1. The approval is limited to that specified in the enclosed Terms of Approval, and
2. This approval requires compliance with the procedures specified in the Design Organisation Handbook, reference DOE-(E), in the latest revision, and
3. This approval is valid whilst the approved Design Organisation remains in compliance with Part 21, Section A, Subpart J.
4. Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid until surrendered or revoked.

**For the European Aviation Safety Agency,**

**Date of issue: 15 December 2011**

**Roger SIMON**

**Design Organisation Manager**

*European Aviation Safety Agency*

---

**Terms of Approval**

**Design Organisation Approval Certificate  
EASA.21J.451**

**1. Scope of approval**

This Design Organisation Approval has been granted for:

- designing changes and repairs to aeroplanes and rotorcraft in accordance with the applicable type-certification basis and environmental protection requirements in the following areas:
  - Avionics and installation of avionics equipment,
  - Electrical systems,
  - Cabin interiors,
  - Structures, and
  - Performance
- demonstrating and verifying the compliance with the applicable type-certification basis and environmental protection requirements, and
- demonstrating to the Agency this compliance.

**2. Categories of products**

Small and large aeroplanes,  
Small and large rotorcraft

**3. List of products**

[Not applicable]

**4. Privileges**

(a) The holder of this design organisation approval shall be entitled to perform design activities under Part 21 and within its scope of approval.

(b) [Reserved]

(c) The holder of this design organisation approval shall be entitled, within its terms of approval and under the relevant procedures of the design assurance system:

1. to classify changes to type design and repairs as "major" or "minor".
2. to approve minor changes to type design and minor repairs.
3. to issue information or instructions containing the following statement: "The technical content of this document is approved under the authority of DOA ref. EASA.21J.451".
4. to approve documentary changes to the aircraft flight manual and supplements, and issue such changes containing the following statement: "Revision nr. xx to AFM (or supplement) ref. yy is approved under the authority of DOA ref. EASA.21J.451."
5. to approve the design of major repairs to products for which it holds the supplemental type-certificate
6. to approve the conditions under which a permit to fly can be issued in accordance with 21.A.710(a)(2),
  - (i) except for initial flights of:
    - a new type of aircraft, or
    - an aircraft modified by a change that is or would be classified as a significant major change, or
    - an aircraft whose flight and/or piloting characteristics may have been significantly modified.
  - (ii) except for permits to fly to be issued for the purpose of 21.A.701(a)(15).

7. to issue a permit to fly in accordance with point 21.A.711(b) for an aircraft it has designed or modified, or for which it has approved under point 21.A.263(c)(6) the conditions under which the permit to fly can be issued, and when the design organisation itself is controlling under its Design Organisation Approval the configuration of the aircraft and is attesting conformity with the design conditions approved for the flight.

**5. Limitations**

[See in 1, above]

1. The privilege to approve the flight conditions supporting permits to fly is restricted to the technical capability defined in the scope.
2. The design and certification of software and airborne electronic hardware is limited to Design Assurance Level E.
3. Flutter evaluation as part of the technical field of Structures is excluded from the scope of approval.
4. The technical field of performance is limited to small aeroplanes and small rotorcraft only.

**Date of issue: 14 April 2014**



**Roger SIMON**  
**Design Organisation Manager**